

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - Réception des soumissions
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
Amendment 006
Modification 006

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Fixed-Wing Search and Rescue/Avions de recherche et
de sauvetage
6th Floor - 105 Hôtel de Ville Str
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Fixed-Wing Search and Rescue	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8475-130002/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client W8475-130002	Date 2013-10-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$FWS-003-23996	
File No. - N° de dossier 003fws.W8475-130002	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-30	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Proulx, Sylvain	Buyer Id - Id de l'acheteur 003fws
Telephone No. - N° de téléphone (819) 994-4758 ()	FAX No. - N° de FAX (819) -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Projet de remplacement d'aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe (FWSAR)

Introduction

La présente modification (**006**) vise à poursuivre la diffusion de certains éléments manquant de l'ébauche de la "Demande de Propositions (DP)" publiée le 30 Août 2013. En communiquant cette information supplémentaire, le Secrétariat du ARSVF vise à obtenir les commentaires de l'industrie afin de permettre au gouvernement du Canada de mieux comprendre ce que l'industrie a à lui offrir et d'aider l'équipe du projet à faire progresser son travail de définition.

La rétroaction des soumissionnaires sur les documents en matière de retombées industrielles et régionales publiés dans la présente modification est demandée au plus tard le 19 novembre 2013.

- Ébauche de la DP, Volume 1, Annexe E, Appendice 3 - Évaluation, exigences en matière de retombées industrielles et régionales (RIR).
- Ébauche de la DP, Volume 2, Annexe F - Exigences en matière de retombées industrielles et régionales (RIR).

Pour recevoir une copie de ce document, veuillez vous adresser par écrit au secrétariat du projet d'ARSVF, à: ARSVF.FWSAR@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

ADRESSE INTERNET

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/stamgp-lamsmp/svtvn-rscfw-fra.html](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/stamgp-lamsmp/svtvn-rscfw-fra.html)

RÈGLES D'ENGAGEMENT DE L'INDUSTRIE

[Http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/stamgp-lamsmp/rei-ier-fra.html](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/stamgp-lamsmp/rei-ier-fra.html)

DOCUMENTS ARSVF DISPONIBLES SUR DEMANDE

#	Description du document	# de sollicitation	Date de publication
1	Ébauche de DP pour ARSVF (CD #1)	W8475-130002/A	2013-08-30
2	Outil d'évaluation de la performance des aéronefs (OEPA) (CD #1)	W8475-130002/A	2013-08-30
3	Information fournie par le gouvernement (IFG) ARSVF (CD #1)	W8475-130002/A	2013-08-30
4	Ébauche de la DP, Volume 1, Annexe E, Appendice 3 - Évaluation, exigences en matière de retombées industrielles et régionales (RIR).	W8475-130002/A Modification 006	2013-10-22
5	Ébauche de DP Ébauche de la DP, Volume 2, Annexe F - Exigences en matière de retombées industrielles et régionales (RIR).	W8475-130002/A Modification 006	2013-10-22

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8475-130002/A

Amd. No. - N° de la modif.

006

Buyer ID - Id de l'acheteur

003fws

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8475-130002

File No. - N° du dossier

003fwsW8475-130002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

INFORMATION

Projet d'aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe.
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Secteur des projets de défense et des grands projets
Téléphone : 819-994-4758
Courriel: ARSVF.FWSAR@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: Le présent besoin est assujetti aux clauses de l'exception au titre de la sécurité nationale (ESN) et, par conséquent, est exclu de toutes les obligations en vertu des accords commerciaux.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.